



Tổng kết

# Chương trình khâu trang tình thương



Hội Từ Bi Phụng Sự Montréal

---





Tổng kết đến thời điểm hiện tại **17,000** khẩu trang đã được hiến tặng đến những bệnh viện sau:

- Jewish General Hospital
- CHUM
- Shriners Hospitals for Children
- Montreal Chinese hospital
- St. Mary's Hospital
- Maisonneuve Rosemont Hospital
- Sacré-Coeur Hospital
- Lake Shore Hospital
- Hôpital Santa Cabrini Ospedale
- CSSS Montérégie - Est



Và các  
viện dưỡng lão:

- Hốc Môn.
- St-Georges.
- Les Deux Volets.







ANCIENNEMENT DÉPÔT ALIMENTAIRE NDG  
FORMERLY NDG FOOD DEPOT



Ngoài ra, khẩu trang cũng được hiến tặng đến:

- Hội Hướng Dương
- The Depot Community Food Centre
- The Open Door
- Maison Du Père
- Chez Doris
- Benedict Labre House
- Dans La Rue



LA MAISON  
DU PÈRE







Khẩu trang của nhóm được  
nhiều hội đoàn, bệnh viện mến  
chàng.





La mère de Mme Thuy Te.

Vendredi 26 juin 2020

Des membres de la Compassionate Services Society (CSS) Montréal ont participé à la fabrication de jolis couvre-visages en tissu lavable pour plusieurs CHSLD et hôpitaux. Ils donnent également des cours de Tai Chi bénévolement dans certains CHSLD. Le mercredi 17 juin, 300 masques ont été livrés à l'Hôpital du Sacré-Cœur-de-Montréal. Une autre quantité de 300 masques sera livrée très bientôt. Merci à ces couturières, dont la mère de Mme Thuy Te, qui ont bénévolement donné de leur temps et mis leur talent au service des experts bienveillants de Sacré-Cœur. «Nous espérons tous aider à stopper la propagation du coronavirus. Amusez-vous à porter les masques avec style», a déclaré la représentante de ce groupe, Mme Thuy Te, lors de la livraison. Il est fort probable que d'autres livraisons soient effectuées prochainement dans diverses installations du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal (CIUSSS NIM). C'est à suivre !

Compassionate Service Society est une organisation à but non lucratif basée à Orange County, en Californie, avec des affiliations dans plusieurs grandes villes des États-Unis, du Canada et de plusieurs pays d'Europe et d'Asie. La mission du groupe vise à pratiquer et promouvoir l'idéal du bodhisattva, aider autrui, apporter la santé, l'espoir et la guérison à la communauté.



“Le personnel de l'Hôpital et les usagers (patients) sont enchantés par la confection de vos masques, tant en qualité qu'en douceur à porter.”  
- *Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal*





“J'ai eu des réponses positives pour les masques. Pour les grandeurs adultes, les masques seraient dirigés vers le département de chirurgie.

Pour ce qui est des masques pour enfants, nous pourrions les remettre à nos patients suivis à la clinique pédiatrique.”

*-Hôpital Maisonneuve-Rosemont*



“Thank you for reaching out to us and for your overwhelming generosity.”

*-Lake Shore Hospital*



L'équipe de Santa Cabrini a grandement apprécié votre don comme vous pouvez le voir sur les photos.

Encore merci de votre générosité.

*-Hôpital Santa Cabrini*







St. Mary's Hospital



August 17, 2020

Ms. Lien Lam  
Compassionate Service Society

Dear Ms. Lam,

Please accept my sincerest heartfelt gratitude for your support of St. Mary's Hospital Center.

During the current healthcare pandemic, we remain humbled by the outpouring of kindness from the community and individuals, like you, that are facing their own professional and personal challenges yet will stop at nothing to support the healthcare workers on the frontline.

Your generous donation of 300 fabric masks was greatly appreciated by our hospital staff who are doing their utmost to help carry us through this difficult time.

We are continuing to capture the many photos and sentiments of gratitude on an ongoing basis to share on our Foundation social media platforms.

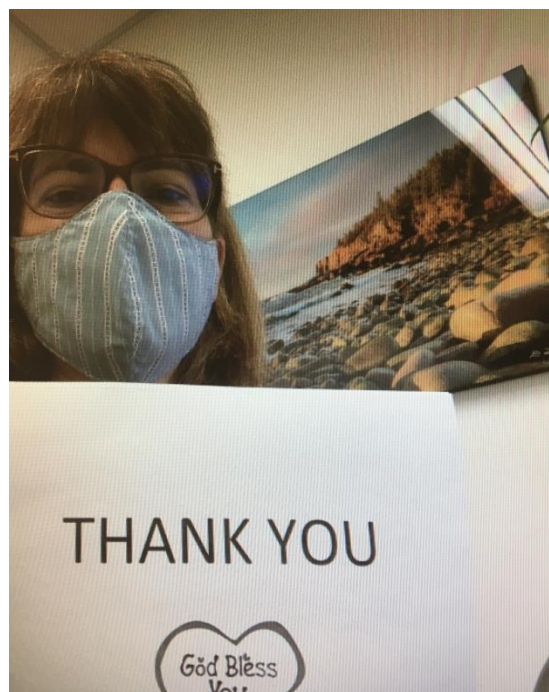
Your generosity is what helps us keep our doors open 24/7, responding to the day-to-day needs of our Community as well as the amplified complexities COVID-19 is bringing to our healthcare system and our commitment to research, teaching and the highest level of whole person care.

As the health of our community remains our utmost priority we ask you to please take good care of yourself and your loved ones – wash your hands, continue practicing social distancing and wear a mask. We know we will get through this, together.

Thank you.

Cynda P. Heward, CFRE  
President & CEO





“... we have been impressed by the excellent workmanship and obvious care that went into their design and construction.”

*-Jewish General Hospital*

Beautiful masks!  
Quality is outstanding!

Thank you so very much.

Lol. If you knew the amount of requests I get daily for your masks..... wow

Doctors, nurses and support staff pics. They wanted me to say a big THANK YOU and they love the fact that you are acknowledging them.

They LOVE YOU ALL



The staff and their family wear your masks with pride. We can never thank you all enough.





Chinese Hospital

M. Tho NGUYEN  
CSS Montreal

Objet : Sincères remerciements

M. Nguyen,

De la part de nos résidents et de notre personnel, nous tenons à vous remercier pour votre don précieux de masques réutilisables à l'Hôpital Chinois de Montréal qui est, en ce moment, dans la bataille mondiale sans précédent et marquant l'histoire contre la COVID-19.

“On behalf of the Board of Governors, our dedicated care team and the children we proudly treat, we want to express our gratitude to you during this challenging time.”

*-Shriners Hospital for children*

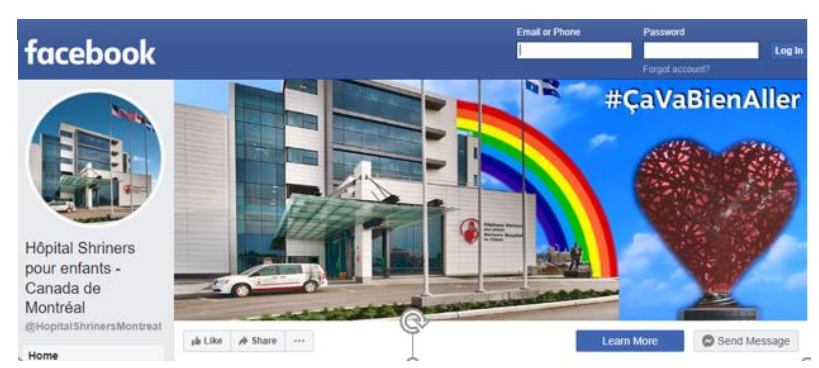
“Những khẩu trang tình thương nhận được sẽ được tặng cho bệnh nhân đến xạ trị và lọc thận.”

*-CHUM*

1 000 000 x Merciiii ♥



Marie-Josée Poirier



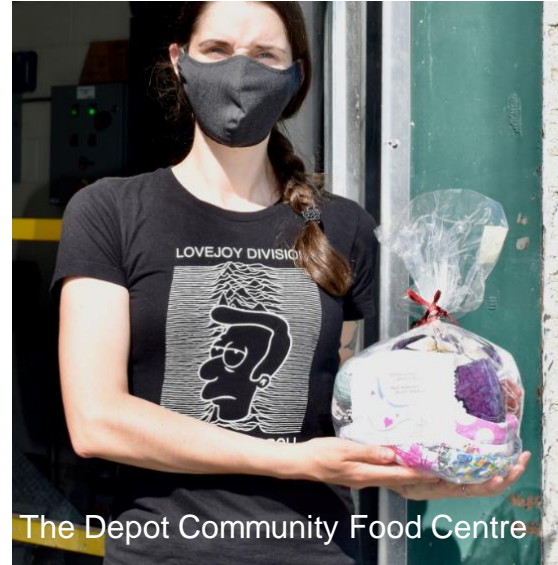
MAI/20/2020







“On behalf of everyone at The Depot Community Food Centre, I just wanted to thank you and the *Compassionate Service Society* for the lovely hand-sewn masks that were gifted to our team! They are greatly appreciated. We have all been using them since they were delivered, and they have definitely improved our sense of security while at work. Plus, they are so well-made and comfortable which is so important when you are wearing a mask all day long.”



The Depot Community Food Centre

**The Open Door / La Porte Ouverte MTL**  
 April 21 at 1:30 PM · 🌐

Don't forget to smile, because even with a mask it still shows in your eyes! 😊👁️❤️  
 N'oubliez pas de sourire, même avec un masque ça se voit encore dans vos yeux! 😊👁️❤️

[See Translation](#)



The Open Door







Đến khi khẩu trang tỉnh bang Quebec không còn khan hiếm, tình hình dịch bệnh đã khả quan, thì ở Mỹ (người bạn láng giềng) dịch bệnh lại tăng cao nên khẩu trang tình thương đã có cơ hội góp một phần nhỏ cho quân đội Mỹ cũng như cho gia đình của họ.

Anh David Rodriguez đã gửi lời cảm kích Hội Từ Bi Phụng Sự và nói :

“Những khẩu trang thật đẹp và thoải mái, màu đậm sẽ được phân phát đến những người lính, còn khẩu trang có nhiều màu sắc sẽ gửi đến gia đình và thân nhân của họ.”





Chương trình “Khẩu trang tình thương” xin dừng lại ở đây và nói lời tạm biệt.





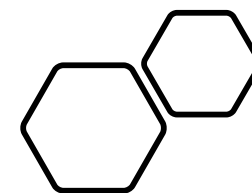
Đây là vài dòng đúc kết chương trình:

Từ những ngày đầu tháng ba đến nay,  
chương trình đã quy tụ sự đóng góp của  
tổng cộng 38 anh chị em.





Bắt đầu bằng những khẩu trang tự cắt may với vật liệu có sẵn trong gia đình, chương trình bắt đầu với chị Nhị và chị Chi, đã miệt mài làm việc với sự sáng tạo, khởi động phong trào, tạo nên mạng lưới, lan rộng dần đến khắp mọi nơi.







Vượt qua được những khó khăn về sự khan hiếm vật liệu trong mùa dịch COVID, chương trình luôn ghi nhớ sự giúp đỡ tận tình của chị Quyên, anh Dũng, chị Phụng, chị Trinh và nhiều mạnh thường quân khác nữa đã hết lòng đóng góp tài chánh, tìm kiếm vải, thun để chương trình có đủ phương tiện hoạt động không ngừng nghỉ.





Chị Trinh



Chị Phụng

Chị Phụng và chị Trinh vừa đóng góp công sức, vừa góp phần tìm kiếm vải và thun cho chương trình.





Và đây là những khuôn mặt thân quen, tiêu biểu trong nhóm mà chương trình nhận được hình:











Chị Phi



Chị Hồng







Chị Bạch Liên



Chị Phi



Chị Mai





Chị Tuyết Anh



Chị Hương



Trước khi đến tay người sử dụng, khẩu trang tình thương trải qua nhiều giai đoạn, từ giặt ủ vải, cắt, may, sấy, ủ thành phẩm, cắt chỉ, đến kiểm tra những sơ sót, hoàn thiện sản phẩm.







Chị Quỳnh

Khẩu trang tình thương cũng trở thành một sinh hoạt trong gia đình, nối kết tình thân khi các thành viên như ông bà-con cháu, mẹ-con, vợ-chồng có dịp làm việc chung với nhau.



Quỳnh Như






Nguyễn Hạnh (con của Hương)

Bác Huân (Má của Thủy)





A man wearing a blue cap and a light blue face mask, holding a gift bag, standing in front of a silver car. The gift bag is tied with a red ribbon and contains various items, including what appears to be a small toy or figurine. The car is a silver Toyota, with the logo visible on the front. The background shows trees and a building, suggesting an outdoor setting.

Anh Tùng

Khẩu trang tình thương kết nối yêu thương đến khắp mọi nơi, không quên kể đến sự đóng góp không nhỏ của những người đi giao hàng



Anh Nam



Chị Diệu Minh

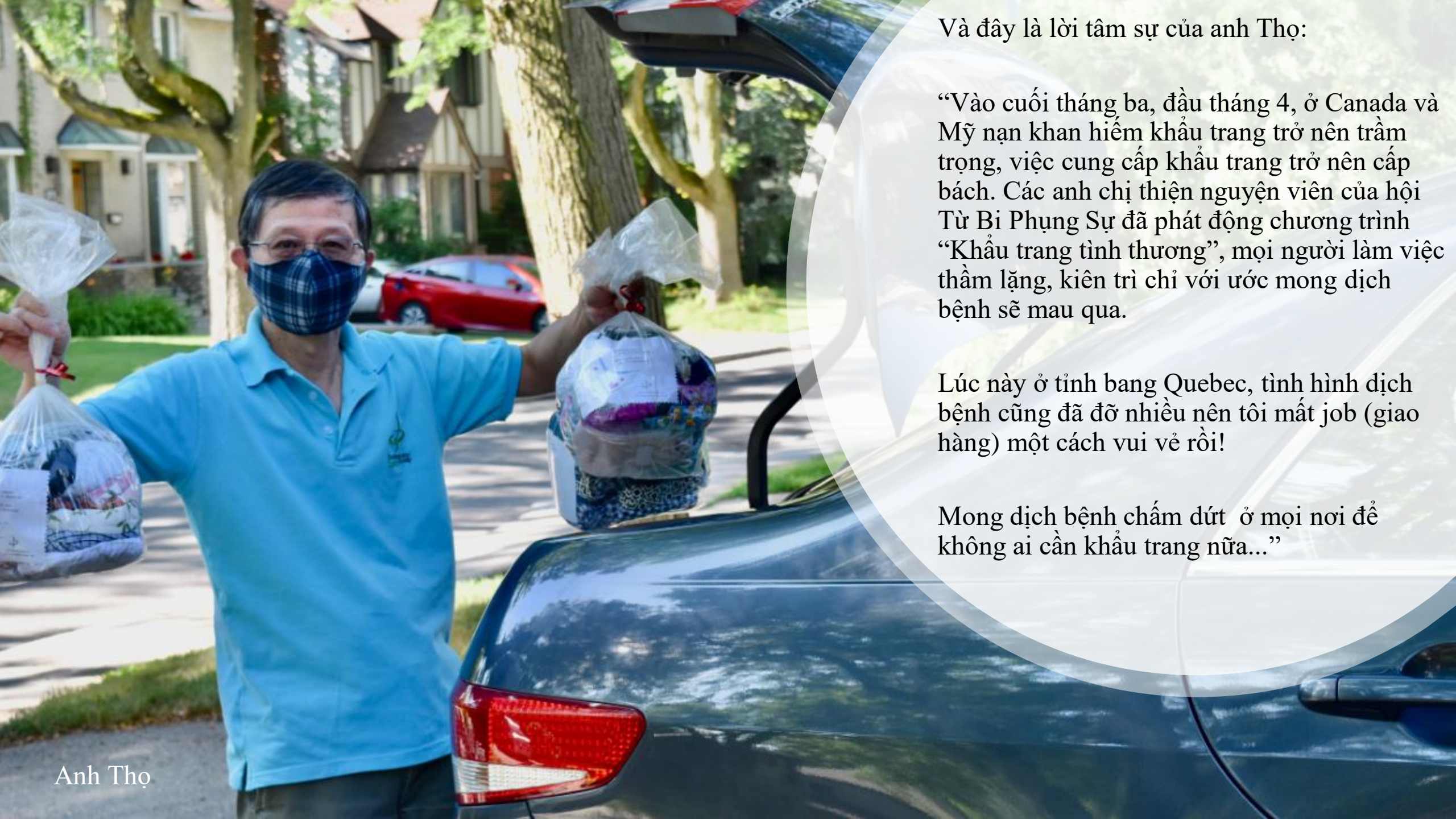


Thủy Tề



Chị Phương





Và đây là lời tâm sự của anh Thọ:

“Vào cuối tháng ba, đầu tháng 4, ở Canada và Mỹ nạn khan hiếm khẩu trang trở nên trầm trọng, việc cung cấp khẩu trang trở nên cấp bách. Các anh chị thiện nguyện viên của hội Từ Bi Phụng Sự đã phát động chương trình “Khẩu trang tình thương”, mọi người làm việc thầm lặng, kiên trì chỉ với ước mong dịch bệnh sẽ mau qua.

Lúc này ở tỉnh bang Quebec, tình hình dịch bệnh cũng đã đỡ nhiều nên tôi mất job (giao hàng) một cách vui vẻ rồi!

Mong dịch bệnh chấm dứt ở mọi nơi để không ai cần khẩu trang nữa...”





Chị Trà



Chị Ngọc



Cuối cùng là hai thành viên của nhóm đã làm việc bền bỉ, lâu dài đến khi chương trình nói lời tạm biệt.



Với lòng tri ân, chúng ta ghi nhớ mãi.



Với sự bao dung - Canada quê hương thứ hai của những người tỵ nạn Việt Nam - đã mở rộng vòng tay chào đón và tận tình giúp đỡ người Việt chúng ta về mọi phương diện từ khi mới nhập cư cho đến ngày nay, để hầu hết đều có một cuộc sống ổn định, tự do, tốt đẹp.





Với chương trình khâu trang tình thương, hy vọng rằng đã thể hiện được phần nào lòng tri ân của chúng ta đối với đất nước Canada, một nước tự do, tươi đẹp, đầy tình người này, cũng như nói lên lòng quan hoài, lòng cảm kích và yêu thương của nhóm đối với đội ngũ y tế, đã tận lực làm việc ngày đêm, hy sinh không kể thân mạng, đối đầu trong cuộc chiến đấu nguy hiểm với đại dịch COVID.





Bằng những phương tiện tích cực, Canada đã phần nào kiểm soát được dịch bệnh, nhưng chúng ta, khi thuốc chủng ngừa chưa được hoàn chỉnh, vẫn phải luôn nhắc nhở nhau tuân thủ luật lệ của chính phủ hầu ngăn ngừa sự lây nhiễm .

Khẩu trang tình thương luôn tự hào được đồng hành cùng các bác, các anh chị đến khắp mọi nơi sinh hoạt, từ công sở đến các trung tâm mua sắm, chợ búa, công viên.

Con đường phục vụ trước mắt còn rất dài, nhưng khẩu trang không còn khan hiếm nữa, chương trình khẩu trang tình thương xin tạm biệt, hẹn được gặp lại các bác các anh chị trong những chương trình phụng sự xã hội tiếp theo.

